

**88. Ormejos de la barca** (St. Andreu de Ll.)*Informador:* Joan Torrents i Vilà*Edat:* 76 anys*Transcriptors:* J. Veny, L. Pons*Enquestadors:* C. Lleó, M. Milian, A. Solano*Data:* 16 agost 1965*Comentari:* Vegeu les il·lustracions 35 i 36.

88

**Ormejos de la barca**

(Sant Andreu de Llavaneres)

,unə k,ɔrdə kə sə n d,iu l əŋfl'om | <1> pəl p'al | <2> əkəβ,at əj β'a | ,unə tr'aβə | kə n di,em ləz m'enəs | i lə tr'ɔsə || i β,a wm bus'eɫ | um bus'eɫ | buj ð'i | un əpər,atu p,ɔrt unə kuri'ɔlə | pəs,at əm un 'atrə | j əs tr,iŋkə n əl kənt,o ðə lə β'arkə | k,ɔm sə t,e lə β,el is'aðə | kə f,a wn rəf'ɔrt || b,en tiβ,at ən əl kənt'o ðə lə β,ar<sup>ko</sup> | si l β,en ,ez ð uŋ kənt'o | ə? | ə kəntərəβ,en dj'esim | <3> əɫ,ɔ sə n d'iw | lə tr'ɔsə | ək,i n dəj'em | <4> lə tr'ɔsə | i ləz m'enəs | kə sə p,ɔrtən d,uɣəs p'esəs | ,unə p'esə | k əstr'eɲ | i l'atrə | kə: | əm lə: | əm lə k'ɔrdə | di'esim | t'iβə lə: | t'iβə | tiβ,a təmp,ɔk u di,em 'e? | lə ɫəβ'orə || pər,k,e lə pər,awlə ðə pəs pəskəð'o | ,ez ɫəβ'orə | fɔrt | o tr,ɔsə f'ɔrt | də l 'aβrə | (...) | əŋfl,om ba ɣəf'at | ə ləz ənt'enəs | dəspr,eɪz əm un ,atru βus'eɫ | i p,as un ,atrə un 'atru | <5> un ,atrə β'ɔltə | k ,es lə kə 'isəs | əɫ'ɔs | ən di,em ləz əstr'isəs

- <1> Enquestador: «Sí».
- <2> Enquestador: «Sí».
- <3> Enquestador: «Sí».
- <4> Confusió per *diem*.
- <5> Enquestador: «Sí».

88

**Ormejos de la barca**

(Sant Andreu de Llavaneres)

Una corda que se'n diu «l'enflonc», pel pal; acabat hei\* va una trava que en diem «les menes»,\* i «la trossa»;\* hi va un bossell, un bossell, vui\* dir, un aparato\* porta una corriola passat amb un atre\* i es trinca en el cantó de la barca com\* se té la vela hissada que fa un refort,\* ben tibet en el cantó de la barca, si el vent és d'un cantó, eh?, a contravent diéssim.\* Allò se'n diu «la trossa»,\* aquí en diem «la trossa»\* i «les menes»,\* que se porten dugues\* peces, una peça que estreny i l'atra\* que amb la ... amb la corda, diéssim,\* tiba la ... tiba, «tibar» tampoc ho diem, eh?, la «llavora», perquè la paraula de pes... pescador és «llavora» fort o «trossa»\* fort de l'arbre.

L'enflonc va agafat a les antenes, després amb un atro\* bossell hi passa un atre\* ... un atro\* ... una atra\* volta, que és la que hisses; allòs\* en diem les estrisses.\*